

**FUSSBALL**

**3. Liga Gruppe 3**

Schaan - Ruggell		3:2	
1. FC Staad	4	25:5	12
2. FC Montlingen	4	13:5	10
3. FC Rorschach	4	6:4	9
4. FC Diepoldsau	4	10:5	7
5. FC Heiden	4	12:10	6
6. FC Schaan	4	11:10	6
7. FC Appenzell	4	5:9	6
8. FC Rheineck	4	7:16	6
9. FC Ruggell	4	11:12	3
10. FC Steinach	4	9:10	3
11. FC Au-Heerbrugg	4	5:8	3
12. SC Azzurri SG	4	3:23	0

**TV-Rechte für EM 2004 ausgeschrieben**

Die UEFA hat sechs Vermarktungs-Agenturen (Dentsu, IMG, Kirch Sport, Octagon, Sportfive, Team) eingeladen, ihre Preisvorstellungen und Vermarktungsstrategien zum Verkauf der Fernsehrechte der EM 2004 in Portugal zu erläutern. Dabei geht es nur um die aussereuropäischen Rechte. In Europa ist die EBU, der Zusammenschluss überwiegend staatlicher oder öffentlich-rechtlicher TV-Anstalten, Rechte-Inhaber.

**MacAllister kehrt nicht zurück**

Dylan MacAllister bleibt in Australien. Damit werden Spekulationen über eine Rückkehr des 20-Jährigen zu Aarau hinfällig. Der Australier verzichtet aus familiären Gründen auf die Erfüllung seines Vertrags.

**Liechtensteiner Fussballtermine**

**Samstag**

- Damen 1. Liga: Ruggell - Rapperswil Jona 19.00
- 5. Liga: Balzers - Triesenberg 17.00; Gams - Trüben 17.00
- U19: Vaduz - Locarno 14.30
- U15: Wil - Team Liechtenstein 14.00
- Veteranen: Balzers - Bad Ragaz 19.00
- Junioren B: Triesenberg/Triesen - Sargans 17.00; Schaan/Vaduz - Diepoldsau 15.00; Rorschach - Balzers 14.00
- Junioren C: Buchs - Triesenberg 14.00; Landquart - Schaan/Vaduz 14.00; Chur 97 - USV (Prom.) 13.00; USV b - Bad Ragaz 13.00; Haag - Balzers 14.30; Triesen - Trübbach 15.00
- Junioren D: Vaduz a - Mels a 13.30; Mels c - Vaduz b 13.00; USV (D9/Gr. 3) - Flums 15.00; Trübbach - USV (D9/Gr. 4) 10.00; Chur 97 - Balzers b (D/9) 14.00; Balzers a (D/9) - Gams 14.30; Triesen b - Buchs b 12.00; Sevelen - Triesenberg 13.00; Widnau - USV (Elite) 10.30; Team Graubünden - Triesen a; Altstätten - Ruggell
- Junioren E: Vaduz a Turnier in Buchs 16.00; USV a, Ruggell a Turnier in Bad Ragaz 13.00; USV b Turnier in Trübbach 12.30; USV c und Triesenberg a, Ruggell b Turnier in Sevelen 10.00; USV d und Vaduz b Turnier in Balzers 10.00; Triesen b, Balzers, Triesenberg b, Schaan, Haag Turnier in Triesen 10.00; Triesen a Turnier in Bonaduz 9.30; Balzers a (1. Stkl. Gruppe 1) Turnier in Landquart; Balzers a (1. Stkl. Gruppe 2) Turnier in Balzers 10.00; Balzers b Turnier in Triesen 10.00
- Junioren F: Triesenberg, Turnier in Balzers 13.00; Triesen Turnier in Balzers 13.00
- Senioren: Ruggell - Rüthi 17.00
- Junlorinnen B: Ruggell - Uzwil 16.00; Triesen - Eschenbach 13.30
- Piccola: Niederurnen - Triesen 12.30

**Sonntag**

- Nationalteam: Liechtenstein - Mazedonien 17.00 (Rheinpark-Stadion Vaduz)
- 4. Liga: Flums - Vaduz 14.00; USV Eschen/Mauren - Ruggell 16.00; Sevelen - Schaan Azzurri
- 5. Liga: Vaduz - Schaan 10.30
- Junioren A: Balzers - USV Eschen/Mauren 14.00; Chur 97 - Vaduz 14.00; SG-Oberland - Triesen in Buchs 13.00

**Montag**

- Junioren B: Mels - Ruggell 19.30

**Dienstag**

- 4. Liga: Rüthi - Vaduz 20.00

**Mittwoch**

- Nationalliga B: Vaduz - Yverdon 19.30
- 3. Liga: Triesenberg - Walestadt 20.00
- U14: Team LfV - St. Gallen Nord 16.30 (Sportpark Eschen/Mauren)

# Schaan siegt im Derby

Fussball, 3. Liga: Schaan - Ruggell 3:2 (2:0)

Dem FC Schaan reichte im Derby gegen Ruggell eine gute erste Halbzeit zum zweiten Sieg in dieser Saison. Ruggell konnte über weite Strecken nicht mithalten, machte aber in der Schlussphase die Partie noch einmal spannend.

Stefan Lenherr

Von Anfang an gingen die beiden Teams hart miteinander ins Gericht. Kaum eine Kombination in der Anfangsphase gelangte zu einem Abschluss, die Partie gestaltete sich hektisch. Aus heiterem Himmel dann das 1:0 für die Gastgeber (23.). Einen abgefälschten Freistoss verwandelte Roger Züger per Flugkopfball zur Führung. Die Schaaner nahmen nun zunehmend das Zepter in die Hand, Ruggell kam kaum zur eigenen Platzhälfte hinaus.

In der 26. kann Sedat Öztürk einen Querpass im Strafraum ungestört annehmen und zum 2:0 einschleusen, welches auch der Halbzeitstand bedeutete. Nach dem Pausentee dasselbe Bild: Die Schaaner drückten und wurden in der 50. Minute für ihre Bemühungen belohnt. Bicker, «spaziert» durch die Ruggeller Hintermannschaft und erzielt eiskalt die 3:0-Führung für Schaan. Das Spiel schien gelaufen, die Gastgeber überliessen die Arbeit den Ruggellern, was sich rächte. In der 82. Minute gelang dem eingewechselten Schwarzgruber der wichtige 1:3-Anschlussstreffer. Sechs



Mit einer starken ersten Hälfte sicherten sich die Schaaner den Sieg im FL-Derby.

(Bild: H. M.)

Minuten später fiel durch einen Distanzschuss Grabherrers gar das 2:3, es wurde noch einmal spannend. Sprenger hatte in den Schlussminuten gar noch den Ausgleich auf dem Kopf, der Sieg für die Schaaner geht aber, über die ganze Spielzeit gesehen, mehr als in Ordnung.

**Telegramm**

Schaan - Ruggell 3:2 (2:0)

Sportanlage Rheinwiese; ca. 70 Zuschauer  
Schaan: Davida, Hefli, Schweiger, Danieck, Flatscher (ab 57. Urschütz), Bicker, Beck, Klauzefer, Lisch (ab 73. Capozzi), Züger (ab 57. Gerdi), Öztürk

Ruggell: Gerner, Meier, Grabherr, Stoffel, M. Büchel, Eberle, Sprenger, Pichler (ab 38. Ismaili), Büchel, Frommelt, Lermen (ab 57. Schwarzgruber)

Tore: 23. 1:0 Züger; 26. 2:0 Öztürk; 50. 3:0 Bicker; 82. 1:3 Schwarzgruber; 88. 2:3 Grabherr  
Bemerkungen: Gelb für Flatscher (28. - Halten), Lerner (53. - Reklamieren) und Ismaili (77. - Reklamieren)

## Tolle Wettkämpfe

Beachvolleyball: 40 Mädchen kämpften um den Titel

Der Volleyballverein «Volley Mauren-Eschen» organisierte am vergangenen Mittwoch das diesjährige vereinsinterne Beachturnier. Bei sehr guten äusseren Bedingungen wurde in der Beachanlage im Weihering in Mauren um die begehrten Medaillen in den Kategorien U13, U15 und der Kategorie Jahrgang 85 und älter gekämpft.

Die offiziellen Beachregeln wurden bei den U13 und U15 in einigen Punkten abgeändert, um dem jugendlichen Alter entgegenzukommen. So wurde zum Beispiel das Spielfeld etwas verkleinert und es wurde im Modus 3 gegen 3 gespielt. Bei einigen Spielerinnen war unverkennbar, dass sie sich während der Sommerferien im einwöchigen Trainingslager, das der Verein zum wiederholten Male in Zell am See in Österreich durchgeführt hatte, gut vorbereitet und Fortschritte erzielt hatten.

Die Kategorie U13 wurde vom Team mit Alma Odobasic, Emina Saitovic und Alice Marxer gewonnen. Die U13 Mädchen werden in der kommenden Saison versuchen, den GSGL-Meistertitel und die Bronzemedaille an den Schweizermeisterschaften zu verteidigen.

**Hohes Niveau**

Auf hohem Niveau wurde in der Kategorie U15, die vom Team Tanja Marxer, Laura Marxer und Belma Odobasic gewonnen wurde, gespielt. In dieser Kategorie sah man die Mädchen, die in den letzten beiden Jahren in der Halle bei den Mini-D-Mädchen den Regionalmeistertitel gewonnen und auch an den Schweizermeisterschaften mit sehr gutem Erfolg (3. bzw. 12. Rang) teilgenommen hatten. Einige dieser Mädchen sammelten diesen Sommer bereits erste Beach-Erfahrungen: Mit einem 1. und 3. Rang bei der «coop-Beachtour» waren sie auch sehr erfolgreich.

**Spannung pur**

Spannend verliefen auch die Spiele in der Kategorie Jahrgang 1985 und

älter. Wie anlässlich der Landesmeisterschaften vom vergangenen Wochenende kam es wiederum zum Duell zwischen Judith Biedermann und Julia Fehr gegen Claudia Hasler und Monika Marxer. Während sich die Teams damals um die Silbermedaille duellierten, ging es diesmal um die Goldmedaille. Wiederum gewann das Team Biedermann/Fehr, nicht zuletzt auf Grund der Wettkampfspraxis aus der «coop-Beachtour», an der sie mit den Rängen 3. und zweimal 4. sehr erfolgreich teilgenommen haben.

Seit Schulbeginn stecken die Mädchen von Volley Mauren-Eschen bereits wieder in den Vorbereitungen für die Hallensaison 02/03. Es ist zu hoffen, dass ihnen der Volleyballsport weiterhin so viel Freude bereitet und das 3.-Liga-Team sowie die A2-, B1-, B2-, C- und D-Teams wiederum eine erfolgreiche Saison absolvieren werden.

Alle Mädchen, die Freude an Volleyballsport haben, sind herzlich eingeladen zum Training des Vereins Volley Mauren-Eschen. Auch in Gamprin, Schaan, Vaduz und Triesenberg werden Trainings angeboten. Die entsprechenden Vereine würden sich sicherlich auch über Interesse freuen.

**Ranglisten**

U13: 1. Alma Odobasic, Emina Saitovic, Alice Marxer. 2. Kerstin Batliner, Salome Elkuch, Corina Schmidhauser. 3. Dilan Demirbash, Ilenia Nuzzi, Eliane Ripoll. 4. Rachel Elkuch, Coralie Kerhart, Lydia Hoelader, Katharina Hasler.

U15: 1. Tanja Marxer, Laura Marxer, Belma Odobasic. 2. Stefanie Janssen, Melanie Verling, Stephanie Kirschbaumer, Anita Hagen. 3. Christine von Reden, Regine Ritter, Stefanie Batliner, Anastasia Meyerhans. 4. Amra Mujanovic, Stephanie Robinigg, Alessia Lampert.

Jahrgang 1985 und älter: 1. Judith Biedermann, Julia Fehr. 2. Claudia Hasler, Monika Marxer. 3. Barbara Marxer, Nadja Marxer, Rebecca Biedermann. 4. Daniela Hasler, Samra Hadziavdic, Nedzila Hamzic.

Suchen Sie den  
**BROGLE**  
SPORT & MODE  
-Fussball  
Das Volksblatt-Fussball-Quiz



Machen Sie mit beim wöchentlichen «Volksblatt- und Brogle-Fussballquiz» und gewinnen. Sie sofort und am Ende der Saison weitere tolle Preise. Die knifflige Aufgabe lautet: Welcher von den sieben Bällen unserer Fotomontage gehört zum Originalbild? Wenn Sie es wissen, rufen Sie am Montag, den 9. September zwischen 13.00 und 13.15 Uhr in der Sportredaktion (0043 237 51 28) an oder mailen Sie Ihre Tipps bis spätestens Mittwoch, den 11. September (14.00 Uhr) an die Sportredaktion (www.sport@volksblatt.li). Aus allen richtigen Tipps (Telefon und Mail) wird per Los der Wochengewinner/-in ermittelt. Zu gewinnen gibt es jede Woche einen Gutschein von Brogle Sport und Mode in Vaduz im Wert von CHF 50.-. Unter allen Wochengewinnern werden am Ende der Fussballsaison der Hauptpreis von CHF 500.- (Gutscheine) sowie weitere Preise im Gesamtwert von CHF 1500.- gezogen. Die Gewinner müssen bei der Ziehung anwesend sein. Das Volksblatt und Brogle Sport und Mode in Vaduz wünschen Ihnen viel Spass und Glück, denn vielleicht sind gerade Sie der oder die glückliche Gewinner/-in.

**BROGLE**  
SPORT & MODE  
VADUZ